



Ajuntament de Torredembarra

Assumpte: Contractació del servei d'organització i coordinació de la Fira dels Indians del municipi de Torredembarra

PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES DEL SERVEI D'ORGANITZACIÓ DE LA FIRA D'INDIANS

1. Antecedents i Objecte del contracte

Antecedents

La Fira d'Indians de Torredembarra celebra, anualment, la intensa relació entre Cuba i Torredembarra, que té el seu origen en l'emigració de molts Torrencs a l'illa al llarg del S. XIX. En retornar al poble, aquells que havien prosperat en els seus negocis, construïen ostentoses cases i edificis que encara avui decoren els carrers de Torredembarra.

Durant un cap de setmana del mes de setembre, Torredembarra es transforma per reviu un període històric que ha deixat una profunda petjada en el municipi. Durant el cap de setmana, Torredembarra ofereix una àmplia oferta lúdica i cultural que té com a fil conductor el seu passat Indià. Els carrers i places de Torredembarra acullen un mercat de productes d'ultramar (cafè, rom, cacau, herbes i espècies...), mostres d'oficis (cisteller, ferrer, fotògraf, vitraller...), actuacions musicals, exposicions, concerts, visites guiades, activitats infantils, conferències i espectacles de carrer amb recreacions de l'època Indiana.

Objecte

El present procediment té per objecte la contractació dels següents serveis:

- Servei de gestió i coordinació: coordinació i assessorament i direcció artística de la Fira d'Indians.
- Contractació artística: contractació de 5 mostres d'oficis antics, demostració de Pianola, taller de salsa, degustació de cafè cubà (cafè+xocolata), actuacions musicals (havaneres amb rom cremat, música Indiana i rumba Catalana), activitats infantils, exposició i conferència, Dames Indianes i Visites Guiades al Patrimoni Indià.
- Serveis complementaris: decoració i sonorització aèria dels carrers i places de l'àmbit de la Fira (Nucli Antic) i barrets Indians.

Plaça del Castell, 8 43830 Torredembarra. Tel. 977640025. Fax 977644904

Document signat per:	Càrrec:	Data / hora:
Jorge Panadés Magriñá - DNI 39712039D	TÈCNIC AUXILIAR DE TURISME	26/03/2024 12:39



00067688ab161a077250768194030c271

CÒPIA AUTÈNTICA que pot ser comprovada mitjançant el codi segur de verificació en <https://seu-e.torredembarra.cat/validacionDoc?entidad=43153>



Ajuntament de Torredembarra

2. Condicions generals i operativa del servei

2.1.- Descripció del servei a prestar:

L'objectiu general del projecte és promoure i posar en valor la història i el patrimoni Indià del territori.

La localització és als carrers del Nucli antic del municipi (C/ Joan Güell, C/ Ample i a la Pl. del Castell i Pl. de la Vila).

En la fira s'ubicaran un màxim de 50 stands o parades d'alimentació i artesanía i oficis, que ajudaran a dinamitzar i a promoure la participació del públic en les activitats paraleles que es duen a terme i també als establiments comercials i de restauració del nucli antic i del poble en general.

Els ingressos a percebre per les parades o estands aniran íntegrament per l'Ajuntament de Torredembarra, en els preus públics establerts:

- 25 € metre lineal empreses d'artesanía
- 40 € metre lineal empreses d'alimentació
- 30 € estands de Torredembarra

Les dates de celebració del projecte de la Fira d'Indians per aquest 2024 seran els dies 21 i 22 de setembre. En els anys posteriors es notificarà a l'adjudicatari, amb una antelació mínima de 6 mesos, la data de celebració.

L'horari de l'activitat serà el següent:

- Dissabte i Diumenge d'11.00h a 23.00h

Plaça del Castell, 8 43830 Torredembarra. Tel. 977640025. Fax 977644904

Document signat per:	Càrrec:	Data / hora:
Jorge Panadés Magriñá - DNI 39712039D	TÉCNIC AUXILIAR DE TURISME	26/03/2024 12:39



00067688ab161a077250769194030c271

CÒPIA AUTÈNTICA que pot ser comprovada mitjançant el codi segur de verificació en <https://seu-e.torredembarra.cat/validacionDoc/?entidad=43153>



Ajuntament de Torredembarra

2.2.- Infraestructures, serveis, activitats i logística:

S'hauran de recrear, com a mínim, els següents espais, infraestructures, serveis i activitats:

a) Espais:

- Un espai on s'ubiquin una zona de jocs infantils
- Una zona pels concerts
- Una zona per les parades o estands
- Una zona pels oficis
- Una zona d'exposició de productes de les Amèriques i Photocall

L'adjudicatari haurà d'aportar una proposta de distribució d'espais descrits.

b) Infraestructures i serveis:

L'empresa adjudicatària haurà de disposar dels mitjans tècnics i humans adients per poder assumir qualsevol encàrrec des de l'Ajuntament, tenint en compte els factors de quantitat i volum del material, per tal de portar a terme el servei encarregat sense cap impediment.

L'Ajuntament es reserva la possibilitat de modificar, segons les seves necessitats, els diferents aspectes funcionals que afectin a la prestació el servei, modificar les quantitats i qualsevol altre aspecte del servei, sempre i quan ho comuniqui prèviament a l'adjudicatari.

L'adjudicatari haurà de comunicar al departament corresponent que el servei s'ha prestat correctament. Això inclou el compliment de l'encàrrec en el termini acordat. Aquesta comunicació dels serveis realitzats haurà de ser per escrit.

El personal de l'empresa adjudicatària adscrit a l'execució del contracte no tindrà cap relació laboral amb l'Ajuntament.

Plaça del Castell, 8 43830 Torredembarra. Tel. 977640025. Fax 977644904

Document signat per:	Càrrec:	Data / hora:
Jorge Panadés Magriñá - DNI 39712039D	TÈCNIC AUXILIAR DE TURISME	26/03/2024 12:39



00067688ab161a077250768194030c271

CÒPIA AUTÈNTICA que pot ser comprovada mitjançant el codi segur de verificació en <https://seu-e.torredembarra.cat/validacionDoc/?entidad=43153>



Ajuntament de Torredembarra

El contractista haurà de complir rigorosament les normes de la legislació laboral, de seguretat social, fiscal, sanitària, de seguretat i higiene en el treball, de prevenció de riscos laborals, de protecció de l'ocupació, integració social de les persones amb diversitat funcional, de protecció de dades, mediambientals i reglaments, ordenances i bans municipals, així com les altres obligacions derivades de les disposicions legals actuals o futures que siguin d'aplicació.

Els recursos o aportacions, per part de l'adjudicatari són els següents:

- Coordinar, controlar, supervisar i resoldre incidències durant la preparació, el desenvolupament i el tancament de la Fira.
- Contractar, coordinar i gestionar les parades temàtiques (màxim 50) participants segons la legislació vigent. Seleccionar-les, segons els criteris establerts per l'Ajuntament, potenciant la participació del teixit comercial i empresarial local. Aportant una relació dels ingressos, que previ la setmana abans d'iniciar la Fira s'haurà d'abonar a l'Ajuntament mitjançant una autoliquidació amb el departament de Tresoreria. I coordinar la demostració de les puntes de coixí.
- Decoració i sonorització aèria dels carrers de l'àmbit de la Fira, amb teles de color blanc, sacs de cafè i paraigües i en els fanals dels carrers i places de l'àmbit de la fira amb fulles de palmera.
- Contractar una exposició amb temàtica Indiana que s'ubicarà en el pati del Castell (Ajuntament) i estarà oberta al públic la setmana abans de l'inici de la Fira i durant el cap de setmana de la Fira.
- Contractar i oferir un espai de jocs al llarg del C/ Ample, segons els criteris de l'Ajuntament , en horari d'11h a 14h i de 17 h a 21h.
- Degustació de cafè Cubà i servei (150 cafès + 250 pastilles de xocolata negra)
- Contractar 1 concert d'havaneres amb rom cremat i servei del rom , un concert de música Indiana i un de rumba catalana (amb so i llum inclosos).
- Recrear un espai de taller de ball de salsa participatiu durant tot el cap de setmana a la Pl. de la Vila.

Plaça del Castell, 8 43830 Torredembarra. Tel. 977640025. Fax 977644904

Document signat per:	Càrrec:	Data / hora:
Jorge Panadés Magriñá - DNI 39712039D	TÈCNIC AUXILIAR DE TURISME	26/03/2024 12:39



00067688ab161a077250768194030c271

CÒPIA AUTÈNTICA que pot ser comprovada mitjançant el codi segur de verificació en <https://seu-e.torredembarra.cat/validacionDoc/?entidad=43153>



Ajuntament de Torredembarra

- Contractar 5 oficis antics (fotògraf, ceramista de torn, filadora de cotó, ferrer i cisteller) i una pianola durant tot el cap de setmana i demostració de l'extracció del suc de canya de sucre (Guarapo), amb el «Trapiche».
- Contractar una conferència/xerrada sobre el món Indià que es realitzarà a l'Ajuntament del municipi.
- Contractar una xocolatada popular i servei (per unes 200 persones)
- Subministrar 1.400 barrets Indians model Nairobi de color blanc i serigrafiat.
- Contractar 3 visites guiades al Patrimoni Indià del municipi.
- Contractar a 8 dones vestides de Indianes (les Dames Indianes) que aniran pels carrers on es realitzarà la fira durant tot el cap de setmana.
- Contractació d'una exposició de productes de les Amèriques, ubicada al C/ Joan Güell i un Photocall (ambientat amb vegetació i damunt catifa decorativa antiga on es situaran 2 cadires de vímet tipus «silló» alt amb una tauleta a conjunt)
- Fer-se càrrec de proporcionar, muntar i desmuntar la decoració de la Fira en tot l'àmbit i amb mitjans propis. Aquesta decoració ha de ser de qualitat i vistosa i amb la temàtica establerta per l'Ajuntament.
- Destinar el personal i els recursos necessaris per a la gestió i control de la instal·lació i retirada de tots els paradistes.
- Coordinar i seguir els treballs de distribució, muntatge i desmuntatge d'estructures i d'altres elements necessaris per a que la Fira es dugui a terme sense mancances.
- Garantir per tots els mitjans possibles, sempre que no sigui per causes de força major, el compliment del programa amb l'horari establert.
- Concretar amb l'Ajuntament el projecte global de la Fira i la seva ubicació.
- Formalitzar la corresponent pòlissa d'assegurança de responsabilitat civil.

2.3- Prestacions per part de l'Ajuntament:

L'Ajuntament realitzarà les següents prestacions:

- Instal·lació elèctrica, punts de llum i grup electrogen.
- Punt de venda de tiquets per les visites guiades.
- Assegurança responsabilitat civil del material de l'Ajuntament.
- Permisos d'ocupació de via pública.

Plaça del Castell, 8 43830 Torredembarra. Tel. 977640025. Fax 977644904

Document signat per:	Càrrec:	Data / hora:
Jorge Panadés Magriñá - DNI 39712039D	TÈCNIC AUXILIAR DE TURISME	26/03/2024 12:39



00067688ab161a077250768194030c271

CÒPIA AUTÈNTICA que pot ser comprovada mitjançant el codi segur de verificació en <https://seu-e.torredembarra.cat/validacionDoc/?entidad=43153>



Ajuntament de Torredembarra

- Ubicar contenidors de residus i recollida i neteja diària per l'espai de la Fira.
- Cessió d'escenaris, taules i cadires pels concerts i tallers infantils.
- Campanya de publicitat en mitjans de comunicació.
- Servei de vigilància nocturna, la nit de dissabte a diumenge de 22h a 10h.
- Creació del disseny i impressió del díptic (material gràfic) i de la programació de la Fira.
- La producció i col·locació de lona publicitària amb la imatge gràfica de la Fira.
- Carpa de la regidoria de Turisme, com a punt d'informació dins de la Fira.

3. Tipologia del servei

L'adjudicatari haurà de fer-se càrrec de les tasques descrites en els següents punts d'aquest apartat, seguint en tot moment les indicacions de la regidoria que anomenarà els interlocutors que consideri necessaris com a referents de l'adjudicatari, tant per al seguiment de la globalitat de l'encàrrec com per resoldre les possibles incidències durant la seva execució.

CONCEPTE	IMPORT
1. Gestió i coordinació de les parades artesanes del Mercat Indià	2.000,00 €
2. Demostració 5 oficis antics + demostració del «Trapiche»	3.100,00 €
3. Demostració Pianola	1.600,00 €
4. Taller de salsa	700,00 €
5. Sonorització de la fira	1.200,00 €
6. Xocolatada popular	350,00 €
7. Cafè cubà (cafè + xocolata)	350,00 €
8. Concert havaneres + rom cremat	2.100,00 €
9. Concert música Indiana	800,00 €
10. Espai de jocs infantils tradicionals	2.200,00 €
11. Exposició Indiana + Exposició productes de les Amèriques + Photocall	2.000,00 €
12. Conferència / xerrada	350,00 €
13. Decoració carrers Fira	4.800,00
14. Dames Indianes	1.900,00 €
15. Visites guiades al Patrimoni Indià	550,00 €
16. Concert Rumba Catalana	2.500,00 €
17. Barrets Indians	3.000,00 €
TOTAL SENSE IVA	29.500,00 €

Plaça del Castell, 8 43830 Torredembarra. Tel. 977640025. Fax 977644904

Document signat per:	Càrrec:	Data / hora:
Jorge Panadés Magriñá - DNI 39712039D	TÈCNIC AUXILIAR DE TURISME	26/03/2024 12:39



00067688ab161a077250769194030c271

CÒPIA AUTÈNTICA que pot ser comprovada mitjançant el codi segur de verificació en <https://seu-e.torredembarra.cat/validacionDoc/?entidad=43153>



Ajuntament de Torredembarra

4. Especificacions tècniques

La regidoria de Turisme de l'Ajuntament de Torredembarra, realitza la fira dels Indians cada any durant el mes de setembre, degut al patrimoni Indià que té el municipi per tal de promoure'l, a més el municipi forma part de la Xarxa de Municipis Indians de Catalunya.

El contractista comptarà amb els recursos humans propis i els mitjans tècnics adequats i necessaris per a l'execució del servei objecte de la contractació.

L'empresa adjudicatària s'ha d'encarregar de l'organització i coordinació de la realització de la Fira, conforme les directrius de la regidoria de Turisme de Torredembarra, adaptant-se el Contractista en tot moment a les necessitats del servei i garantint el seu compliment.

5. Durada del contracte

La durada del contracte serà de 3 anys (36 mesos) a comptar a partir del dia següent de la seva formalització

La durada total del contracte incloent la pròrroga serà de 4 anys.

6. Obligacions del contractista

L'adjudicatari haurà de portar a terme la prestació del servei de l'objecte del contracte amb la deguda diligència i assumir, amb independència de les obligacions derivades d'altres clàusules d'aquest Plec, les següents:

- Garantir personal tècnic responsable i d'alt nivell de qualificació professional per executar el servei de les visites guiades encarregades per la regidoria de Turisme.
- Garantir el normal funcionament i la continuïtat del servei, de conformitat amb les condicions establertes en el present Plec.
- Facilitar el seguiment de la correcta prestació del servei del contracte.
- Facilitar qualsevol informació sobre el desenvolupament de la prestació del servei.
- Designar una persona responsable a qui en tot moment i en cas de necessitat es pugui dirigir al personal de l'empresa adjudicatària.
- Posar a disposició de la regidoria de Turisme de Torredembarra un telèfon pel cas que hi hagi una emergència.

Plaça del Castell, 8 43830 Torredembarra. Tel. 977640025. Fax 977644904

Document signat per:	Càrrec:	Data / hora:
Jorge Panadés Magriñá - DNI 39712039D	TÈCNIC AUXILIAR DE TURISME	26/03/2024 12:39



00067688ab161a077250768194030c271

CÒPIA AUTÈNTICA que pot ser comprovada mitjançant el codi segur de verificació en <https://seu-e.torredembarra.cat/validacionDoc/?entidad=43153>



Ajuntament de Torredembarra

La relació del servei objecte d'aquest contracte té efectes de previsió i no implica l'obligació de l'Ajuntament d'encarregar-les totes, ja que aquestes es determinarà segons les necessitats concretes durant la vigència del contracte.

Per la seva banda la regidoria de Turisme es compromet a:

Facilitar directrius i la informació suficient i necessària per al correcte desenvolupament de l'organització de la Fira a realitzar.

Torredembarra, a data de signatura electrònica

Jordi Panadès Magriñà
Tècnic Auxiliar de Turisme



00067688ab161a0772507e8194030c271

CÒPIA AUTÈNTICA que pot ser comprovada mitjançant el codi segur de verificació en <https://seu-e.torredembarra.cat/validacionDoc/?entidad=43153>

Plaça del Castell, 8 43830 Torredembarra. Tel. 977640025. Fax 977644904

Document signat per:	Càrrec:	Data / hora:
Jorge Panadés Magriñá - DNI 39712039D	TÈCNIC AUXILIAR DE TURISME	26/03/2024 12:39